

### 柏市市民憲章

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

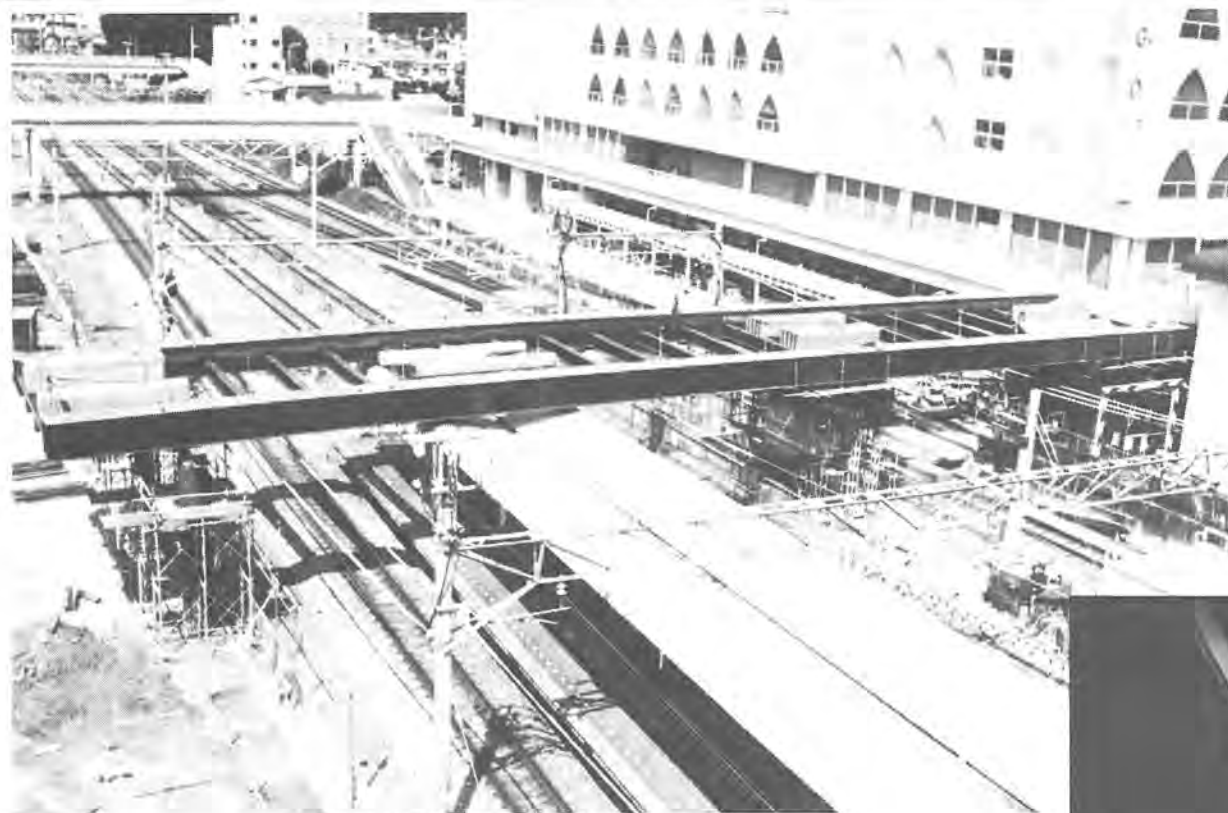
1. たがいに話し合っ、心のがよう明るい柏をつくりましょう
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

## 工事が進む柏駅自由通路

### 北側部分の架設を完了

七月二十九日未明、「北側自由通路」(我孫子寄り)の架設が完了し、南北自由通路の完成に、一歩近づきました。

南北自由通路は、柏駅の混雑緩和、東西市民の利便と商店街の繁栄を図るために、柏駅の東西を高架で結ぼうとするもの。国鉄柏駅をほごむよう、我孫子寄りの「北側自由通路」と松戸寄りの「南側自由通路」の二本の通路を建設する計画です。



東西を結んだ北側自由通路の橋げた (上)  
大型クレーン車を使っての夜間作業 (右)



今回は、「北側自由通路」の架設工事。七月二十五日と二十九日の両日、午前一時半から国鉄の送電を止めて行われました。二十五日には長さ一七・五メートル、重さ九・五トンの橋げたを二本、二十九日には長さ二七・五メートル、重さ一三・五トンの橋げた二本が架けられました。

日本では、数少ない三百トンの大型クレーン車が使われ、約二時間、橋げたは柏駅東口サンサン広場の交番わきから国鉄線を横断、西口の東武鉄道敷地までを結びました。

なお、「南側自由通路」(松戸寄り)の架設工事も始まっています。市民の皆さんにご不便をおかけしますが、今後とも協力をお願いします。

## 特急が停車

### 11月1日から柏駅に



## 中距離電車も増発

十一月一日から、柏駅に特別急行列車「ひたち号」が停車。また、中距離電車も増発されることになりました。

市では、かねてから市民の利便を図るため、特急の停車を国鉄に要望してきました。今回の国鉄秋のダイヤ改正によって、これが実現しました。改正後は、我孫子駅まで足を運ぶ必要がなくなり、た

十一月一日から、柏駅に特別急行列車「ひたち号」が停車。また、中距離電車も増発されることになりました。

### いへん便利になります。

#### ダイヤ改正の内容

- ◆特急「ひたち号」特別急行列車「ひたち号」が、新たに五往復停車します(停車時刻は、今のところ未定)。
- ◆中距離電車 上り・下りともに、六本増発されます。
- ▽上り 11時・14時・16時・18時・19時・22時台の六本
- ▽下り 11時・14時・16時・18時・19時・22時台の六本

## 字の区域と名称を変更

### 名戸ヶ谷前区画整理地

柏市名戸ヶ谷前地区画整理事業の施行により、同地区とその周辺の一部について、字の区域と名称を変更しました。変更区域は、別図のとおりです。

#### 区域名称変更図



### 134点の応募—ありがとうございました



## 名前が決まりました

### ゆびきりげんまん —柏市民条例集—

十二月に発行を予定している「市民向けの条例集」の応募作品の中から、選ばれた「ゆびきりげんまん」が「柏市民条例集」に決まりました。まさか、当選するとは...たいへん嬉しいです。条例は市や市民の約束と選ばれたものです。

惜しくも佳作となった作品は、①「暮らしの窓」柏市民条例集(赤津一朗さん)②「わが町柏の市民条例集」(杉田道子さん)③「くしが丘三丁目」です。

「ゆびきりげんまん」は、十二月の発行に向けて、編集作業を進めています。その内容は、今後も広報かしわを通してお知らせします。

問合せ 総務部庶務課











# もし急病になったら

昼間は……

**在宅当番医電話案内で**

☎63-0119 柏市医療センター  
☎33-0119 柏市消防本部

※診療する病医院を上記電話でご案内します。  
※案内時間は午前9時～午後5時。

夜間は……

**柏市医療センターへ**

診療科目は内科・小児科だけです。  
※診療受付時間は午後7時～同10時。  
場所は柏市保健センター内(下図)。

急に歯が痛くなったら……

**柏市休日急患歯科診療所へ**

診療科目は歯科の急患だけです。  
※診療受付時間は午前10時～午後3時半。  
場所は柏市保健センター内(下図)。



いずれの場合も保険証と診療代金を忘れずにお持ちください

9月から「結核検診」  
近隣センターなどで



**お知らせ**

市役所の電話  
**67-1111**

九月一日から結核検診が始まります。学校や職場などで受診の機会のない、十六歳以上のかたは、ぜひ受けましょう。検診は、十月三十一日まで。九月に十六カ所、十月に二十一カ所で行います。詳しくは、広報かしわ八月一日号に掲載しましたので、ご覧ください。※八月一日号の「結核検診日程表」の中で、九月十七日の会場が「富近隣センター」とあるのは「富

里近隣センター」の誤りでした。II広報広聴課。問合せ 健康管理課番64-3333



17日に市民名画劇場  
キン肉マンなど上映

とき・ところ 8月17日  
(日) ①午前10時～正午②午後1時半～4時の二回、教育福祉会館 対象 市民、各回とも先着二百人 内容 ペ



危険物取扱者出席を  
9月30日に保安講習

とき・ところ 9月30日  
(火) 午前10時～午後4時、

## 快適環境づくりのため

画の策定について、広く市民の意向を反映するため、市民意識調査を実施いたします。調査期間は、八月十八日まで。調査の対象は、無作為に選んだ二十歳以上の市民二千名。市役所から調査票が届いたかたは、同封の返信用封筒で返送してください。

個人の秘密事項は、固く守ります。皆さんの率直なご意見をお寄せください。

問合せ 広報広聴課

### 意識調査に協力を

やすらぎや潤いのある快適な環境づくりを目指すアミニティ・タウン計画。計

### 特別土地保有税申告

9月1日までに必ず申告が必要なた 昭和60年7月1日から同61年6月30日までに、市内に五千平方メートル以上の土地を取得したかたは、償却済みの建物などに使用している土地について、納税義務の免除を受けようとする場合は、取得分の申告書と併せて免除認定の申請をしてください。申告納付期限 9月1日

### 10カ所でマスト工事

「防災行政無線」施設 九月末までの予定で、防災行政無線(パンザーマスト)を増設します。

この無線は、大地震などの非常時に、市民へ各種の情報を伝達するもの。現在、避難場所として指定されている学校の庭など四十一カ所に設置済みです。

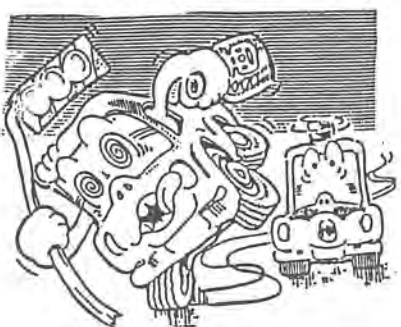
増設は、無線放送の聞こえない地域をなくすために行うもので、今年度は次の場所に設置します。工事については、地域の皆さんのご理解と協力をお願いします。

設置場所 △梅林第四公園 △北柏第二公園 △常盤台第一公園 △酒井根第一公園 △加賀第三公園 △なまち第一公園 △柏第一小学校 △柏第六小学校 △富勢中学校 △桜台保育園

問合せ 総務部庶務課

## 死亡事故多発

6月30日現在15人



問合せ 交通安全課

### 家庭内の水道修理

市指定の当番店へ

夏は、水道の利用が増える季節。水道が故障したら大変です。もし故障してしまったら市指定の水道工事当番店にご連絡ください。故障や修理は毎月別表の日程に従って当番店が担当します(有料)。

問合せ 水道部給水課番66-1291

### 柏市指定水道工事店修繕当番表

日	工事店名	所在地	電話番号	日	工事店名	所在地	電話番号
1	田中水道設備	酒井根	72-5323	16	ソメヤガス器具	加賀三丁目	72-2052
2	浅川ポンプ	船戸	31-1691	17	岡田電機水道	大室	31-5004
3	築谷建工サービス	大室	33-5911	18	島田水道工業	名戸ヶ谷	63-0124
4	岡本設備管工	柏七丁目	66-0987	19	小林電機商會	南柏一丁目	44-2434
5	秋山さく	船戸	31-5715	20	武井設備工業	豊四季	74-2913
6	三栄設備工業	明原三丁目	43-9235	21	大信設備	緑龍田	45-4166
7	柏設備工業	亀甲台町一丁目	67-0058	22	トキワ電機水道商會	柏三丁目	66-8111
8	五十嵐設備工業	今谷上町	74-2569	23	山口設備	豊上町	44-2018
9	柏いづみ商會	逆井	72-9070	24	三和冷熱工業	千代田一丁目	64-7311
10	田口水道設備工業	豊住一丁目	74-6966	25	根本商工業	旭町一丁目	43-8731
11	セントラル工業	松ヶ崎	32-5504	26	石川水道工業	豊住三丁目	74-3608
12	日容設備工業	南増尾	72-3767	27	石橋管工	増尾	72-4701
13	竹内設備	大室	31-0093	28	木戸設備	布施	31-6309
14	トーカー住設	柏二丁目	67-9155	29	吉山設備	松葉町六丁目	33-3001
15	大黒設備工業	旭町三丁目	44-2962	30	千代田設備	豊四季	74-6331
16	進工業	大古田	31-7481	31	小兵設備工業	宿連寺	31-0161
17	根戸設備工業所	北柏二丁目	63-1053	32	蔵崎設備工業	東上町	67-6197
18	河成設備	宿連寺	31-6113	33	柏タイル水道	あけぼの三丁目	43-4392
19	日成設備工業	千代田三丁目	64-3141	34	丸東水道石材	東三丁目	63-5161
20	山形水道	名戸ヶ谷一丁目	64-7098	35	岡田工業所	豊四季	43-5114
21	富永工機	豊四季	45-3574	36	運藤設備工業	千代田二丁目	67-8138
22				37	小池管工	向原町	44-2379



危険物取扱者出席を  
9月30日に保安講習

代の男女百二十名。費用は一萬五千円。申込みは同所へ。

酸ガス半自動アーク溶接(9月17日・18日)受講料二千円。申込みは電話か

十二コース。自宅都合のよい時間に、自分のペースで学べます。申込受付は8月15日

ヨシ・水彩絵具・ポスターカラーで。中学生の作文募集の趣旨に沿い、学校・家庭・社会において、自身の研究・体験・実践に基づくもの。千

願は11月17日(同22日)まで。所定の出願書類と入学検定料二万五千円が必要。選考は、11月29日。出願書類の請求や問合せは、〒185 国分寺市南町一七 東京経済大学

### 待公署

□柏保健所番67-1255 療育相談 8月28日(受付午後1時～2時)。手足の動きや整形外科的な心配のあるお子さんについて、相談に応じます。母子健康手帳をご用意ください。

□東葛飾農業改良普及所番44-1815 ヤングフェスティバル8月25日(26日)に連(はす)沼ガートンハウス(山武郡蓮沼村)で。内容はテニスを通じての交流会。対象は二十歳

### その他

◇技能向上訓練の受講生機械加工(9月1日～5日)・透視図(9月8日・12日)・炭

### NHK学園生涯学習講座

◇NHK学園生涯学習講座受講生募集 書道・ビデオ・短歌・写真など二十四講座六

### 国際平和年・国際連合加盟三十周年記念コンテスト

作品募集 国際連合憲章・ユネスコ憲章・世界人権宣言の精神の普及と国際理解・国際協力の必要性を強調することが募集の趣旨

### 社会人の大学院入学者募集

①大学卒業後五年以上の経験があるかたが対象。経営学専攻

### ニッカ納涼の夕べ

8月22日午後4時～8時(小雨決行)。カラオケ大会・すいか割り・盆おどりなど。入場無料。東武線増尾駅から徒歩18分(駐車場がありません。車での来場は、ご遠慮ください)。※当社製品の空き瓶を粗品と交換します。ニッカウキスキー 柏工場番72-1411